



NUQTAH Journal of Theological Studies

Editor: Dr. Shumaila Majeed

(Bi -Annual)

Languages: Urdu, Arabic and English

pISSN: 2790 5330 eISSN : 2790 -5349

<https://nuqtahjts.com/index.php/njts>

Published By:

Resurgence Academic and Research

Institute, Lahore , (53720) Pakistan.

Email: editor@nuqtahjts.com

حقوق نسواں کے تعین میں عرف و عادت کا کردار (فکر اسلامی کے تناظر میں تجزیاتی مطالعہ)

THE ROLE OF CUSTOMS AND TRADITIONS IN DEFINING WOMEN'S RIGHTS (AN ANALYTICAL STUDY IN THE PERSPECTIVE OF ISLAMIC THOUGHT)

Maria Abbas

Ph.D Scholar, Bahauddin Zakriya University, Multan

Email : mariaabbas466@gmail.com

Prof. Dr. Abdul Quddus Suhaib

Director, Islamic Research Center, Bahauddin Zakariya University, Multan

Email: aqsuhaib@gmail.com



Published online: 30 September, 2025



View this issue

OPEN  ACCESS



Complete Guidelines and Publication details can be found at

<https://nuqtahjts.com/index.php/njts/publication-ethics>

Abstract

Customary practice (urf) in society serves as a fundamental source for any traditional or legal framework, and it plays a meaningful role in the formulation and regulation of laws. This 'urf is shaped collectively by both men and women, and together they lay the foundation of a better society.

In other words, the way of life and conduct of a community is what is termed as 'urf and practice. On one hand, there are the rights granted to women by divine religions; on the other, there is society itself, which acts as a living laboratory for safeguarding and implementing these laws. The legislative literature of Islam, particularly the Sunnah of the Prophet (peace be upon him), makes it very clear that the position, status, and constitutional as well as legal rights of women are truthful, enduring, and without any form of discrimination at any level.

However, the contemporary world has undergone drastic changes in terms of family, social, economic, and cultural structures, bringing with it significant transformations in the personal roles and responsibilities of men and women. This raises a pressing question before us: Has this social transformation ensured the protection of women's rights, or has it, instead, made women more vulnerable to exploitation? And what is the practical situation of applying the rights granted to women by Islam in today's world? These lines aim to discuss precisely this issue.

Keywords: Urf , Custom , Tradition, Society, Islamic thoughts, Women's Rights , and Culture

موضوع کا تعارف اور ضرورت و اہمیت

معاشرہ اور سماج کسی بھی ترقی یافتہ اور مہذب قوم کا پہلا ادارہ ہوتا ہے جہاں افراد تربیت پا کر ملک و ملت کے لیے باعث نفع بنتے ہیں، گویا معاشرہ جتنی طاقت اور باشعور ہوگی قوم کا مستقبل اتنا ہی بہترین اور روشن ہوگا، یہ معاشرہ مرد و عورت سے مل کر تشکیل پاتی ہے، دونوں کی ذمہ داری اگرچہ جدا جدا ہوتی ہیں مگر مقصدیت کے اعتبار سے وہ ہمیشہ ایک ہوتے ہیں، اگر کسی سماج میں صنفی امتیاز یا تفریق ہوگی اور بالواسطہ یا بلاواسطہ کوئی ایک فریق زیر استعمال رہے گا تو سماجی ترقی، جمود اور تنزلی کا شکار ہو جائے گی۔

صنفی امتیازات تاریخی اعتبار سے انسانی معاشروں کا ہمیشہ سے ہی حصہ رہے ہیں لیکن یہ امر قابل ذکر ہے کہ ان تعصبات کا خاتمہ اور بغیر کسی تفریق کے آگے بڑھنے کے عمل میں اغلب کوششیں انفرادی و اجتماعی حوالوں سے سماج میں موجود رہی ہیں، محض سماج ہی نہیں بلکہ مذاہب بھی ہمیشہ ایک مستند کردار کے ساتھ ان کوششوں کا محرک رہے، قدیم مذہبی و تشریعی لٹریچر احترام انسانیت پر نہ صرف زور دیتا ہے بلکہ ایسی حرمت کی پامالی پر سخت سزاؤں کے نفاذ کو بھی یقینی بناتا ہے۔

بقیہ مذاہب کی طرح مذہب اسلام نے بھی انسانی حقوق و وقار پر زور دیا اور بالخصوص ایک جانبدار سماج میں عورتوں کو ہر طرح کے سماجی، سیاسی، معاشی اور معاشرتی حقوق عطا کیے، مذہب اسلام کے تشریعی لٹریچر (قرآن و سنت) کی تشریحات اور ان متون پر استوار فقہی قوانین میں عورتوں کی حقوق کے تحفظ پر بیسیوں مناجات

موجود ہیں، معاصر دنیا میں اس بات کی اشد ضرورت ہے کہ ان تعلیمات کی روشنی میں آج کے سماج اور معاشرے کو موضوع تحقیق بنایا جائے اور یہ دیکھا جائے کہ ان حقوق کو سماجی سطح پر کتنا قابل وقعت سمجھا جا رہا ہے، نیز اس بات کا تعین بھی ضروری ہے کہ عرف و عادت اور رسوم و رواجات ان عورتوں کے حقوق کے تحفظ و رعایت میں کس قدر حساس ہیں۔ معاصر دنیا میں یہ مسئلہ اور بھی زیادہ اہم ہو گیا ہے کیونکہ اس میں عورت تاریخی اعتبار سے شعوری اچ کی اعلیٰ سطح پر موجود ہے، یہ عورت بحیثیت ایک سماجی اکائی، سماج کی تعمیر و ترقی کے لیے اتنی ہی اہم ہے جتنی اہمیت کا حامل ایک مرد ہے، اگر اس کی صنف معاشرتی تفریق اور نا انصافی سے دوچار ہوگی تو یہ براہ راست سماج کا مسئلہ ہو گا اور اس کی ترقی کا عمل منجمد ہو جائے گا، ان سطور کی روشنی میں ہم اس موضوع تحقیق کی اہمیت کا اندازہ لگا سکتے ہیں اور اس پر کام کرنے کی ناگزیریت کو سمجھ سکتے ہیں

سابقہ تحقیقی کام کا جائزہ

اس موضوع پر سید جلال الدین انصر عمری کی کتاب "عورت اسلامی معاشرہ میں" بہترین اساسی کتاب ہے، جس میں قدیم تہذیبوں اور قدیم مذاہب میں عورت کی حیثیت پر روشنی ڈالی گئی ہے، اسی طرح اس کتاب میں مصنف نے عورت اور جدید سماجی نظریات کے بارے میں بات کی ہے، اسلامی سماج میں عورت کے کردار، اس کا علمی مرتبہ اور مذہب اسلام میں عورت کو حاصل حقوق پر سیر بحث کی گئی ہے، کتاب کے آخر میں عورت کا بحیثیت سیکس سمبل کے کاروباری مفادات یا ذاتی خواہشات کی تسکین میں استحصال، موضوع بحث ہے۔¹

خواتین کے حقوق اور اسلام کے حوالے سے مختلف موضوعات پر علمی تحقیق پیش کی جا چکی ہے۔ عورتوں کی سماجی حیثیت، ان کے حقوق و فرائض اور معاشرتی کردار کے متعلق مختلف مؤلفین اور محققین نے اپنی آراء اور خیالات کا اظہار کیا ہے، اسلامی معاشرے میں خواتین کا مقام، ان کے حقوق کی اہمیت اور ان کا تحفظ، خاص طور پر جدید تناظر میں خواتین کی حیثیت پر بہت سے اہل علم نے قلم اٹھایا ہے۔

اسلام میں عورت کی حیثیت کے حوالے سے متعدد کتب موجود ہیں جن میں اسلام اور عورت، عورت کا مقام، خواتین کے حقوق، عورت اور اسلام، عورت کی تعلیم، اور عورت کا پردہ شامل ہیں۔ ان موضوعات پر تحقیق نے کئی پہلوؤں کو اجاگر کیا ہے، خاص طور پر اسلامی تعلیمات میں عورت کے حقوق کو واضح کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔

"Feminism and Islam" کے موضوع کے تحت بھی اگر دیکھا جائے تو اس بارے میں بکثرت مغربی مصنفین اور موجودہ مسلم مفکرین کی تحریریں موجود ہیں۔ کچھ مؤلفین نے جدید مسلم معاشروں میں خواتین کے موجودہ حالات کو تنقیدی نظر سے دیکھا ہے اور اسلام کی جدید تعبیرات اور رد عمل کو جانچنے کی کوشش کی ہے۔ جبکہ کچھ محققین نے یہ ثابت کیا ہے کہ اسلام نے عورت کو جو حقوق دیے ہیں وہ کسی بھی جدید تحریک سے بڑھ کر ہیں۔ اسلام نے عورت کی فطرت کو مد نظر رکھتے ہوئے اسے حقوق دیے اور ان پر عملدرآمد کو یقینی بنایا۔ بعض محققین نے عورت کو صرف جذبات کا پیکر کہنے کو بھی ناقص تصور قرار دیا ہے۔

اس سلسلے میں عشرت آمین کی تحقیق خاص طور پر قابل ذکر ہے۔ ان کا کہنا ہے کہ: "اسلام تنقید کا نہیں، تحقیق کا مطالبہ کرتا ہے"۔ ان کا کہنا ہے کہ عورت کے بنیادی مسائل کے حل کے لیے ضروری ہے کہ ان کو اسلامی تناظر میں سمجھا جائے۔ انہوں نے "اسلام اور عورت" کے موضوع پر کئی نئے پہلوؤں کو اجاگر کیا ہے۔ ان کے مطابق اسلام عورت کو عزت و وقار عطا کرتا ہے فاضل مصنف کی جدید مغربی افکار کو اسلام کے ساتھ ہم آہنگ کرنے کی کوشش قابل ذکر ہے۔

ڈاکٹر مصطفیٰ سباعی کی کتاب "المرأة بين الفقه والقانون" میں بنیادی طور پر عورت کی فقہی و قانونی جہت کا جائزہ پیش کیا گیا ہے۔ ان کا کہنا ہے کہ اسلام نے عورت کو جو حقوق دیے ہیں وہ فطری تقاضوں کے مطابق ہیں اور ان پر عمل ہی اس کی فلاح کی ضمانت ہے۔ انہوں نے اس میں صرف مذہبی پہلو ہی نہیں بلکہ سماجی اور معاشرتی پہلو کو بھی اجاگر کیا ہے۔²

محمد ابراہیم نے اپنی کتاب ”تحریر مراۃ آفاقی عمر زادِ سلمہ“ بنیادی طور پر قرآن کی تفسیر اور حج کے موضوع پر کی، لیکن اس میں بھی عورت سے متعلق حقوق بیان کیے گئے ہیں اور قرآن مجید میں عورت سے متعلق ہونے والی آیات، تفکر اور جدید تحقیقات کا جائزہ لیا گیا ہے۔

سمیعہ جنیدی نے ”اسلام اور عورت“ کے موضوع پر تحقیق کرتے ہوئے یہ نکتہ اٹھایا ہے کہ مسلم عورت کا کردار کسی جدید فیمنسٹ تحریک کی مرہون منت نہیں بلکہ اسلامی تعلیمات میں موجود ہے۔ ان کا کہنا ہے کہ مسلمان خواتین کو جب اسلام کے احکامات کے مطابق تعلیم دی جائے تو وہ اپنا کردار بہتر انداز میں ادا کر سکتی ہیں۔ ان کی تحقیق نے اس موضوع کو ایک نئی سمت مہیا کی ہے۔

عرف و عادت کا مفہوم :

• عرف کا لغوی معنی :

ماہرین لغت نے عرف کے کئی معانی بیان کیے ہیں۔ مشہور ماہرین، لغت نے عرف کے مندرجہ ذیل معانی بیان کیے ہیں :

• اتصال و اطمینان :

عرف کا معنی بیان کرتے ہوئے ابن فارس لکھتے ہیں ::

عرف العین والراء والفاء: أصلان، يدخل أحدهما على متابع الشيء متصلاً بعضه ببعض، والآخر على السكون والطمينة

ترجمہ: ”عرف جس کا مادہ ع۔ ر ف ہے کے دو حقیقی معانی ہیں، ایک کسی شے کا دوسری شے کے ساتھ متصل ہو کر آنا ہے اور دوسرا سکون اور اطمینان ہے“

اس معنی کی مثال یہ ہے: جاءت القطا عرفاً³ ترجمہ: ”کوئیں جھنڈ در جھنڈ آئیں“

دوسرا معنی بیان کرتے ہوئے ابن فارس نے یہ مثال بیان کی ہے :

عرف فلان فلاناً عرفاً ومعرفه⁴ ترجمہ: ”فلاں شخص نے فلاں کو خوب اطمینان کی حد تک پہچان لیا“

گویا لفظ عرف کے معنی میں خوب جان پہچان کی خصوصیت پائی جاتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ”رجل عروف“ اس شخص کو کہتے ہیں جو خوب جان پہچان والا ہو۔ اسی طرح عربی میں کہتے ہیں عرفۃ زید امیں نے اسے زید کے بارے میں اچھی طرح بتا دیا۔⁵

علم و معرفت اور جان پہچان :

عَرَفَ يَعْرِفُ عَرَفَانًا کے لغوی معنی جاننے کے ہیں اور اسی سے معرفت ہے جیسا کہ امام راغب اصفہانی فرماتے ہیں کہ تفکر و تدبر کے ساتھ کسی چیز کو اچھی طرح جاننا معرف کہلاتا ہے۔

عرف: المعرفة والعرفان ادراك الشيء بتكفرو تدبر لاثره وهو أخص من العلم⁶

ترجمہ: ”عرف: معرفت اور عرفان کسی شے کو اس کے اثر کی وجہ سے خوب غور و فکر کے ساتھ جان لینے کا نام ہے اور یہ علم سے زیادہ خاص ہے“

عرف کے قرآنی اطلاقات:

قرآن مجید میں اس کا ذکر یوں ہے :

وَأَطِيعُوا اللَّهَ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضُهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ⁷

ترجمہ: ”اور اللہ نے نبی ﷺ کو اس (افشائے راز) کی اطلاع دی تو نبی ﷺ نے اس پر کسی حد تک (اس بیوی کو) خبردار کیا اور کسی حد تک درگزر کیا“

وسری جگہ ارشاد ہے: يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبْنَاءَهُمْ⁸

ترجمہ: ”وہ آپ ﷺ کو ایسے ہی پہچانتے ہیں جیسا کہ اپنے بیٹوں کو پہچانتے ہیں“

پس عرف کے معانی میں جان پہچان، معرفت، ادراک وغیرہ پائے جاتے ہیں۔

پسندیدہ فعل :

عرف اور معروف پسندیدہ افعال کے لیے بھی استعمال ہوتے ہیں جیسا کہ لسان العرب میں ہے :
 العرف ضد النكر، وهو كل ما تعرفه النفوس من الخير وتبأبه وتطمئن إليه، والمعروف ما يستحسن من الأفعال⁹
 ترجمہ: ”عرف نکر کی ضد ہے اور اس سے مراد وہ تمام اعمال خیر ہیں جن سے نفس انسانی شناسا اور مطمئن ہو جائے اور معروف پسندیدہ افعال کو کہتے ہیں“
 قرآن مجید میں ارشاد ہے :

وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ¹⁰ ترجمہ: ”اور معروف کی تلقین کیے جاؤ اور جاہلوں سے نہ الجھو“

اس آیت میں معروف سے مراد پسندیدہ افعال ہیں۔ امام جصاصؒ اس کی تفسیر بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں :

المعروف هو ما حسن في العقل فعله ولم يكن منكرا عند ذوي العقول الصحيحة¹¹

ترجمہ: ”معروف وہ کام ہے جس کا کرنا عقلی طور پر پسندیدہ اور مطلوب ہو اور صحیح العقل لوگوں کے ہاں وہ ناپسندیدہ نہ ہو“

امام رازیؒ اسی آیت کے تحت لکھتے ہیں :

هو كل أمر عرف أنه لا بد من الاتيان به وأن وجوده خير من عدمه¹²

ترجمہ: ”معروف ہر وہ امر ہے جس کے بارے میں معروف ہو کہ اس کا انجام دینا ضروری اور یہ کہ اس کا وجود اس کے عدم سے بہتر ہوتا ہے“

جس طرح معروف نکر کی ضد ہے اسی طرف عرف نکر کی ضد ہے۔ قرآنی آیات سے معلوم ہوتا ہے کہ معروف سے مراد پسندیدہ اعمال و افعال ہیں جیسا کہ درج ذیل آیات سے مزید وضاحت ہوتی ہے :

وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا¹³ ترجمہ: ”اور ان سے اچھے طریقے سے بات کرو“

ایک اور مقام پر ارشاد باری تعالیٰ ہے: يَتَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ¹⁴

ترجمہ: ”تم پسندیدہ باتوں کا حکم کرتے ہو اور بری باتوں سے منع کرتے ہو“

چنانچہ عرف اور معروف ہر وہ بات ہے جسے نفس انسانی اچھا سمجھے اور عقل اور شریعت میں بھی وہ پسندیدہ ہو جیسا کہ امام راغب اس کی تائید کرتے ہوئے فرماتے ہیں :

المعروف اسم لكل فعل يعرف بالعقل أو الشرع حسنه¹⁵

ترجمہ: ”معروف ہر اس چیز کا نام ہے جس کی خوبی عقل یا شریعت کے باعث پسند کی جائے“

عادت کا معنی و مفہوم :

عرف اور عادت دو مختلف فنی اصطلاحات ہیں تاہم وہ تنوع اور اختلاف کے باوجود مترادف کے طور پر بھی استعمال ہوتی ہیں اور عرف و عادت ترکیب کے طور پر ایک مرکب ہے۔

عادت کا لغوی معنی :

لغوی طور پر عادت کا اطلاق کسی چیز کے بار بار لوٹ آنے پر ہوتا ہے۔ عادت کا لفظ ’عود‘ سے بنا ہے جس کا معنی ’لوٹنا‘ ہے۔ عاد یعود تعود کا معنی ’لوٹنا‘ ہے جیسا کہ محاورہؑ کہا جاتا ہے (رجعت عودی علی بدنی) ”یعنی میں جس طرح آیا اسی طرح لوٹ گیا“۔ لسان العرب میں عادت کے یہی معنی بیان کیے گئے ہیں۔¹⁶

قرآن مجید میں بھی یہ لفظ اسی معنی میں استعمال ہوا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے :

وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ¹⁷

ترجمہ: ”وہی ذات ہے جس نے تخلیق کی ابتدا کی پھر اسی کی طرف لوٹنا ہے“

ابن امیر الحاجؒ نے بھی اسی رائے کا اظہار کیا ہے کہ عادت سے مراد وہ امور ہیں جو بغیر کسی عقلی تعلق کے بار بار کیے جاتے ہیں۔¹⁸

المعجم الوسيط میں عادت کا معنی ان الفاظ میں بیان کیا گیا ہے: کل ما اعتید حتی صار فعل من غیر جہد¹⁹

ترجمہ: ”ہر وہ عمل جو بغیر کسی کوشش کے خود بخود ہو رہا ہو“

اس کا دوسرا معنی یہ بیان کیا گیا ہے :

الحالة تتكرر علی نهج واحد²⁰ ترجمہ: ”وہ حالت جو بار بار ایک ہی طریقہ پر وقوع پذیر ہو“

امام راغب اصفہانیؒ عادت کا معنی بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں :

العادة اسم لتكرير الفعل والانفعال حتى يصير ذلك سهلا تعاطيه كالطبع ولذلك قيل العادة طبيعة ثانية²¹

ترجمہ: ”عادت اس فعل کا نام ہے جو بار بار کرنے اور ہونے سے ایسے آسان ہو جائے جیسے طبیعت ہوتی ہے، اس لیے عادت کو فطرت ثانیہ بھی کہا جاتا ہے“

ان تمام معانی سے معلوم ہوتا ہے کہ عادت کے لغوی طور پر دو معانی مشہور ہیں :

۱۔ لوٹنا ۲۔ کسی عمل کو بار بار دہرانا

عرف و عادت کا باہمی تعلق :

ماہرین، قانون اسلامی اور اصولیین کے عرف و عادت کے مابین پائے جانے والے تعلق کے بارے میں تین اقوال ہیں :

اصولیین کا پہلا موقف یہ ہے کہ عرف و عادت کے درمیان کوئی خاص فرق نہیں اور یہ دونوں ایک ہی معنی میں استعمال ہوتے ہیں۔ یہ رائے ان اصولیین و فقہاء کی ہے جنہوں نے ان دونوں کی ایک ہی تعریف کرتے ہوئے لکھا ہے :

العادة والعرف ما استقر فی النفوس وتلقته الطبائع السليمة بالقبول²²

ترجمہ: ”یعنی عرف و عادت وہ ہے جو نفوس میں راسخ ہو جائے اور سلیم طبیعتوں کے لیے قابل قبول ہو“

ابن عابدینؒ کی رائے بھی یہی معلوم ہوتی ہے کہ عرف و عادت ایک ہی چیز کے دو نام ہیں۔ وہ فرماتے ہیں :

فالعادة والعرف بمعنى واحد من حيث المصداق، وإن اختلفا من حيث المفهوم²³

ترجمہ: ”عرف و عادت اپنے مصداق کے مطابق ہم معنی ہیں جبکہ مفہوم میں ایک دوسرے سے مختلف ہیں“

محمد الحضر حسین بھی عرف و عادت کو ایک ہی مفہوم میں خیال کرتے ہوئے فرماتے ہیں :

العرف والعادة ما يغلب علی الناس من قول أو فعل أو ترك²⁴

ترجمہ: ”عرف و عادت وہ ہے جو لوگوں میں غالب ہو خواہ قول میں یا فعل میں یا ان کے ترک و اجتناب میں“

استاد عبد الوہاب خلاف کے خیال میں بھی عرف و عادت کی ایک ہی تعریف ہے۔ جیسا کہ انہوں نے لکھا ہے :

العرف والعادة فی لسان الشرعیین لفظان مترادفان معناهما واحد²⁵

ترجمہ: ”عرف و عادت ماہرین شریعت کی زبان میں دو مترادف الفاظ ہیں جن کا ایک ہی معنی ہے“

عرف و عادت بطور فقہی ماخذ قانون

فقہاء نے اپنے مکتبہ فکر کے اصول و کلیات کو مد نظر رکھتے ہوئے فقہی قواعد کی ترتیب اور تعداد متعین کی ہے۔ اس طرح کچھ قواعد مخصوص فقہی مذاہب میں پائے جاتے ہیں جبکہ کچھ دیگر میں نہیں۔ تاہم بعض قواعد ایسے بھی ہیں جو تمام مذاہب میں معتبر اور مستند سمجھے جاتے ہیں، جنہیں قواعد کلیہ کہا جاتا ہے۔ ان کی تعداد بعض علماء کے ہاں پانچ اور بعض کے ہاں چھ ہے۔

یہ قواعد کلیہ ائمہ اربعہ کے اصول اجتہاد میں خاص اہمیت رکھتے ہیں، جن میں سے ایک معروف قاعدہ "العادة محكمة" ہے۔ یہ قاعدہ اتنا معتبر سمجھا جاتا ہے کہ قواعد کلیہ کی مختصر فہرست میں شامل ہو جاتا ہے۔ اس کا مفہوم یہ ہے کہ فقہی احکام میں حالات، زمانہ اور معاشرتی رواج (عرف و عادات) کی رعایت ایک قابل اعتماد اصول ہے۔

ایسے قواعد جن کی بنیاد عرف و عادات پر رکھی گئی ہے، ان پر تفصیلی بحث مجلہ الاحکام العدلیہ کی دفعات 36 تا 45 میں ملتی ہے، جبکہ ابن نجیم نے بھی اپنی کتاب الاشبہ والنظائر میں اس موضوع پر روشنی ڈالی ہے۔

عرف و عادات پر مبنی قواعد درج ذیل ہیں:²⁶

- ۱ العادة محكمة عادات اور معمولات شرعی حکم کے قیام کی بنیاد بن سکتے ہیں۔
- ۲ الحقيقة مشترک بدلالة العادة عادات کی دلالت کرنے پر حقیقت کو ترک کر دیا جائے گا۔
- ۳ اشتغال الناس بحجب العمل عام لوگوں کا عملی رواج بھی عمل کے لیے واجب الاطاعت ہے۔
- ۴ الممتنع عادة كما لممتنع حقيقة
- جو کام عادات کے اعتبار سے منع ہو گا وہ حقیقی ممنوع کی طرح سمجھا جائے گا۔
- ۵ لا يترك تغيير الاحكام بتغير الزمان
- زمانے کے تبدیل ہو جانے سے احکامات کے بدل جانے کا انتظار نہیں کیا جاسکتا۔
- ۶ إنما تعتبر العادة إذا اُظهِرَتْ أَوْ عَلِمَتْ عادات کا تب معتبر ہوگی جب کلی ہو یا وہ غلبہ پا چکی ہو۔
- ۷ الغرض للغائب الشائع لا للنادر وہ عادات قابل اعتبار ہوگی جو عام ہو چکی ہو، نادر الوقوع صورت قابل اعتبار نہ ہوگی۔
- ۸ المعروف عرفاً كالشروط شرطاً عرف میں مشہور شے ایسے ہے جیسے کوئی طے شدہ شرط۔
- ۹ المعروف بين التجار كالشروط بينهم تجارت کے یہاں جو بات عرف کا درجہ پا چکی ہو وہ بمنزلہ شرط متصور ہوگی۔
- ۱۰ التعيين بالعرف كالعين ايساى سمجھا جائے گا جیسا کہ نص کے ساتھ اسے متعین کیا گیا ہو۔

فقہاء کے نزدیک عرف و عادات

اسلامی فقہ میں اجتہاد اور عوامی رواج (عرف) کی اہمیت پر اکثریت علماء متفق ہے، تاہم گوان کے اطلاق اور اس کی شرائط کے حوالے سے کچھ اختلافات پائے جاتے ہیں۔ اس سلسلے میں، مذہب احناف کے علماء کے مختلف نقطہ نظر درج ذیل ہیں

ابن نجیم مصری لکھتے ہیں "واعلم أن اعتبار العادة والعرف يرجع اليه في الفقه في مسائل كثيرة حتى جعلوا ذلك أصلاً²⁷

(حقیقت یہ ہے کہ عام رواج اور معاشرتی عادات کی بنیاد پر کئی شرعی احکام قائم ہیں، اور بعض فقہاء نے اسے احکام کے اصل مصادر میں شمار کیا ہے)۔

امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ علیہ سے روایت ہے کہ عرف شرعی مسائل کے استنباط کے لیے ایک معتبر فقہی معیار ہے۔ اسی طرح آپ کے بعض شاگرد اور فقہی ماخذ بھی اسی رائے کے حامل ہیں۔ البیری اپنی کتاب شرح الاشبہ والنظائر میں بیان کرتے ہیں کہ جو بات عرف سے ثابت ہو جائے، وہ شرعی دلیل کے برابر سمجھی جاتی ہے۔ امام

دنیا کے مختلف معاشروں میں بنیادی خرابی اس امر سے پیدا ہوئی کہ عورت اور مرد کے درمیان تخلیقی طور پر امتیاز رکھا گیا اور عورت کو رسماً ہمیشہ کم تر اور کم اہم سمجھا گیا جبکہ مرد برتر اور اہم حیثیت کا حامل رہا۔ یہی وجہ تھی کہ قبل از اسلام عورت کو اس کے بنیادی انسانی حقوق سے بھی محروم رکھا گیا، ظلم کی انتہا یہ تھی کہ لڑکی کو پیدا ہوتے ہی زندہ درگور کر دیا جاتا تھا، کیوں کہ اس کی پیدائش نہ صرف منحوس تصور کی جاتی تھی بلکہ باعث ذلت سمجھی جاتی تھی۔ قرآن مجید نے اس بھیانک منظر کی یوں عکاسی کی ہے :

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ²⁹

دارمی کی ایک معروف روایت میں ہے جس میں ایک شخص نے بتایا کہ وہ زمانہ جاہلیت میں کس طرح اپنی بیٹوں کو زندہ دفن کرتے تھے³⁰

عن قتاده، قال: جاء قيس بن عاصم التميمي إلى النبي ﷺ فقال: إني وأدت ثمانى بنات في الجاهلية، قال، فاعتيق عن كل واحدة جدنة³¹

عربوں میں مرد کے لیے عورتوں کی کوئی قید نہ تھی، بھیڑ بکریوں کی طرح جتنی چاہتا، عورتوں کو شادی کے بندھن میں باندھ لیتا تھا۔ کتب احادیث میں ان اشخاص کا ذکر موجود ہے جو قبول اسلام سے پہلے حارسے زیادہ بیویاں رکھتے تھے۔ ان میں سے ایک واقعہ درج کیا جاتا ہے :

عن حارث بن قيس قال: اسلمت وعندي ثمان نساء، فذكرت ذلك النبي ﷺ، فقال النبي ﷺ اختر منهن اربعاً³²

عربوں میں عورتوں اور بچوں کو میراث سے ویسے ہی محروم رکھا جاتا تھا اور لوگوں کا نظریہ یہ تھا کہ میراث کا حق صرف ان مردوں کو پہنچتا ہے جو لڑنے اور کنبے کی حفاظت کرنے کے قابل ہوں، اس کے علاوہ مرنے والوں کے وارثوں میں جو زیادہ طاقت ور اور بااثر ہوتا تھا وہ بلا تامل ساری میراث سمیٹ لیتا تھا۔

عبدالرحمن خان صاحب کے بقول :

“

بلاد عرب کے حالات بھی یورپ سے کچھ زیادہ مختلف نہ تھے، وہاں بھی عورتیں دوسرے مال منقولہ کی طرح مرد کی ملکیت سمجھی جاتی تھی، اس کی حیثیت بالکل چوپائیوں کی سی تھی اور چوپائیوں کے ساتھ ہی اکثر جہیز میں دی جاتی تھی، اسے محض لذت کشی کا آلہ تصور کیا جاتا تھا، ناجائز تعلقات کی وسعت کی وجہ سے موجودہ یورپ کی طرح وہاں کا نظام بھی درہم برہم ہو چکا تھا، ان کا طرز نکاح بے غیرتی کا پورا آئینہ تھا³³

عرب میں عورت کو ذلیل کرنے اور اسے تنگ کرنے کے لیے ایک طریقہ یہ بھی تھا کہ جب کوئی مرد اپنی بیوی کو گھر سے نکالنا چاہتا تو ایسے نکالتا کہ نہ اسے طلاق یعنی آزادی دیتا اور نہ ہی گھر میں بحیثیت بیوی کے اپنے پاس رکھتا، جناب عبدالصمد صارم کے بقول :

”عرب میں عورت ایک شے قابل استعمال سمجھی جاتی تھی، تعداد ازدواج کی کوئی حد مقرر نہ تھی، بعض شریر، عورتوں کو برسوں معلقہ کر کے رکھتے تھے، ترکہ میں عورت کا کوئی حق نہ تھا، وہ کسی چیز کی مالک نہ تھی“³⁴

قرآن عظیم کی درج آیت ایسے ہی موقع کے بارے میں تری ہے :

فَلَا تَمْلِكُوا كَلَّ الْمَيْلِ فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ³⁵

ترجمہ: ”اسے معلق نہ رکھو یا تو اچھی طرح حسن معاشرت کرو یا اچھی طرح رخصت کر دو“

مستدرک حاکم میں بھی ایک روایت مذکورہ بالا رسم کے ثبوت میں ملتی ہے :

عرب معاشرے میں بالمشبہ بعض اوقات عورت کا کردار بڑی اہمیت کا حامل ہو جاتا تھا لیکن مجموعی طور پر وہ کبھی بھی حاکم یا مالک نہ بن سکتی تھی بلکہ اپنی زندگی کے سفر کا فیصلہ بھی خود نہ کر سکتی تھی، مولانا صفی الرحمن مبارک پوری نے اس حوالے سے خوبصورت عکاسی کی ہے۔ لکھتے ہیں :

”بسا اوقات عورت چاہتی تو قبل صلح کے لیے اکٹھا کر دیتی اور چاہتی تو ان کے درمیان جنگ اور خونریزی کے شعلے بھڑکادیتی، لیکن ان سب کے باوجود بلا نزاع مرد ہی کو خاندان کا سربراہ مانا جاتا تھا اور اس کی بات فیصلہ کن ہو کرتی تھی..... عورت کو یہ حق نہ تھا کہ ان (اولیاء) کی ولایت کے بغیر اپنے طور پر اپنا نکاح کر لے“³⁶

ان کی جاہلانہ رسوم میں سے ایک رسم ایسی بھی تھی جس سے عورت کی بے بسی کے ساتھ ساتھ اس پر بد اعتمادی کا کھلا اظہار ہوتا ہے، وہ رسم یہ تھی کہ جب کوئی سفر پر جاتا تو ایک دھاگا کسی درخت کی ٹہنی کے ساتھ باندھ دیتا یا اس کے تنے کے ارد گرد لپیٹ دیتا، جب سفر سے واپس آتا تو اس دھاگے کو دیکھتا، اگر وہ صحیح سلامت ہوتا تو وہ سمجھتا کہ اس کی بیوی نے اس کی غیر حاضری میں کوئی خیانت نہیں کی اور اگر وہ اسے ٹوٹا ہوا یا کھلا ہوا پاتا تو خیال کرتا کہ اس کی بیوی نے اس کی غیر حاضری میں بدکاری کا ارتکاب کیا ہے، اس دھاگے کو ”الترم“ کہا جاتا۔³⁷

اسلام میں عورت کا مقام :

خطبہ حجۃ الوداع جو انسانی حقوق کا بنیادی اور عالمی منشور ہے، اس میں آپؐ نے خواتین کے حقوق ادا کرنے کی خاص تاکید فرمائی، یہ خطبہ پیغمبر علیہ السلام کی زندگی کے آخری حصے میں پیش کیا گیا اور یہ تہا ترا اسلامی تعلیمات کا نچوڑ سمجھا جاتا ہے، پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

استوصوا بالنساء خیرا فإنہن عندکم عوان لیس تملکون منہن شیئا غیر ذلک إلا أن یأتین بفاحشة مبینة فإن فعلن فاجبروهن فی المضاجع واضربوهن ضربا غیر مبرح فإن أطعنکم فلا تبغوا علیہن سبیلا إن لکم من نسائکم حقا ولنسائکم علیکم حقا فأما حقکم علی نسائکم فلا یوطئن فرشکم من تکرهون ولا یأذن فی بیوتکم لمن تکرهون ألا وحقہن علیکم أن تحسنوا إلیہن فی کسوتہن وطعامہن³⁸

ترجمہ: ”عورتوں کے ساتھ نیک سلوک کرنے کے بارے میں میری وصیت کو قبول کرو۔ وہ تمہارے قبضہ میں ہیں۔ تم کو اس کے علاوہ ان پر کوئی اختیار نہیں۔ مگر یہ کہ وہ کھلی بے حیائی کے ساتھ آئیں۔ پھر اگر وہ ایسا کریں تو ان کو اتنا نارو جو تکلیف دہ نہ ہو۔ پھر اگر وہ تمہاری تابعداری کریں تو ان پر کوئی راستہ تلاش نہ کرو۔ بے شک تمہارے لئے تمہاری عورتوں میں سے حق ہے اور تمہاری عورتوں کے لئے تم پر حق ہے۔ جہاں تک تمہاری عورتوں پر تمہارا حق ہے وہ تمہارے بستر کو نہ

روندوائیں، جسے تم ناپسند کرتے ہو۔ اور تمہارے گھروں میں اس شخص کو اجازت نہ دیں جس کو تم ناپسند کرتے ہو۔ خبردار رہو اور ان عورتوں کا حق تم پر ہے کہ تم ان کے ساتھ ان کے پہننے اور ان کے کھانے میں احسان کرو“

فلسفہ حقوق، اسلامی نقطہ نظر اور مغرب :

اسلام نے مغرب سے کئی سو سال پہلے انسانوں کو ان کے جائز حقوق اور اپنے فرائض ادا کرنے کا حکم دیا۔ مغربی دنیا میں "میگنا کارٹا" انسانی حقوق کی پہلی باضابطہ دستاویز تھی۔ جس میں بادشاہوں اور جاگیرداروں کے علاوہ کچھ عام لوگوں کے حقوق بھی مقرر کئے گئے۔ انقلاب فرانس (۱۸۷۹ء) کے نتیجے میں تیار ہونے والی دستاویز "انسانی حقوق کا اعلامیہ (Declaration of the rights of man)" اس سلسلہ کی دوسری دستاویز ہے۔ جس کی رو سے تمام اختیارات معاشرہ کو منتقل ہو چکے ہیں۔ معاشرہ یا اس کے منتخب نمائندے با اختیار ہوں گے۔ اقوام متحدہ کا انسانی حقوق کا چارٹر تیسری اہم دستاویز ہے۔ "میگنا کارٹا" مغرب میں انسانی حقوق کا آغاز تھا جبکہ اقوام متحدہ میں انسانی حقوق کا چارٹر انسانی حقوق کا اختتام ہے۔ میگنا کارٹا ۱۲۱۵ء میں پیش ہوئی جبکہ اقوام متحدہ کا چارٹر برائے انسانی حقوق ۱۹۴۸ء میں منظور ہوا مغربی انسانی حقوق کی تاریخ صرف سات صدیوں پر محیط ہے۔

ڈاکٹر سلیمان بن عبد الرحمن الحقیل "اسلام میں حقوق کی حیثیت" بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

"کتاب اللہ اور سنت رسول اللہ میں بیان شدہ انسانی حقوق ابدی ہیں وہ تراش خراش اور ترمیم و تنسیخ اور التوا کو قبول نہیں کرتے۔ وہ ایسے حقوق ہیں جنہیں اللہ نے مشروع کیا ہے کسی بشر کو خواہ وہ کوئی بھی ہو یہ حق نہیں کہ وہ انہیں معطل کرے یا انہیں پامال کرے اور نہ ہی ان کی ذاتی حفاظت ساقط ہو سکتی ہے۔ نہ تو کسی فرد کے دست بردار ہونے کے ارادے سے اور نہ ہی تنظیموں کی شکل میں موجود معاشرے کی مرضی سے۔ ان کا مزاج خواہ کیسا ہو اور خواہ قوتیں انہیں کیا سمجھیں ہوں³⁹“

عورتوں کے حقوق کے تعین میں عرف و عادت کی تاثیر

انسانی تاریخ کے مختلف ادوار میں عورتوں کے حقوق کا تعین صرف قانونی نظاموں یا مذہبی تعلیمات کے ذریعے نہیں ہوا بلکہ معاشرتی رسم و رواج، عرف اور عادات نے بھی اس میں گہرا اثر ڈالا ہے۔ معاشروں میں عورت کے مقام، اس کے حقوق و فرائض اور اس کے کردار کا تصور انہی روایتی اقدار سے جنم لیتا رہا ہے جو نسل در نسل منتقل ہوتی رہی ہیں۔ یہی عرف و عادت اکثر عورت کی تعلیم، روزگار، جائیداد کے حقوق اور سماجی شرکت کی حدود طے کرتی ہیں۔ اس لیے یہ سمجھنا نہایت اہم ہے کہ رسم و رواج عورتوں کے حقوق کے تعین میں کس طرح اثر انداز ہوتے ہیں اور یہ اثرات معاشرتی ترقی یا پسماندگی میں کیا کردار ادا کرتے ہیں۔

تاریخی پس منظر

قدیم زمانے میں جب قوانین کی تدوین نہیں ہوئی تھی تو معاشرتی نظم و ضبط کا انحصار رسم و رواج پر تھا۔ انہی عرفی اصولوں کے تحت مرد و عورت کے حقوق و فرائض طے کیے جاتے تھے۔ مثال کے طور پر قدیم روم میں Patria Potestas کے قانون کے تحت مرد کو خاندان پر مکمل اختیار حاصل تھا اور عورت کو خود مختاری کے محدود مواقع میسر تھے۔ اسی طرح قبل از اسلام عرب معاشرہ قبائلی روایات کے تابع تھا، جہاں عورت کو وراثت اور جائیداد میں کوئی حق حاصل نہ تھا اور اسے محض ایک مرد کی ملکیت سمجھا جاتا تھا۔

وقت کے ساتھ مذہبی اور فکری تحریکوں نے ان غیر منصفانہ روایات کو چیلنج کیا۔ اسلام، عیسائیت اور دیگر مذاہب نے عورت کے مقام کو از سر نو متعین کیا، مگر اکثر اوقات مذہبی تعلیمات کے باوجود سماجی رسم و رواج نے ان حقوق کے عملی نفاذ کو محدود رکھا۔ یہی تضاد آج بھی کئی معاشروں میں خواتین کے مسائل کی جڑ ہے۔

رسم و رواج کا دوہرا کردار

رسم و رواج بذات خود ظلم یا امتیاز کا ذریعہ نہیں ہوتے؛ یہ معاشرتی سیاق و سباق کے مطابق مثبت یا منفی کردار ادا کر سکتے ہیں۔ کئی قدیم معاشروں میں عورت کو نمایاں سماجی اور روحانی حیثیت حاصل تھی۔ مثلاً افریقہ کے اکان (Akan) یا شمالی امریکا کے آئروکوئیس (Iroquois) قبائل میں نسب کا سلسلہ ماں سے چلتا تھا اور عورتوں کو معاشرتی فیصلوں میں کلیدی کردار حاصل تھا۔

اس کے برعکس، پدر شاہی (Patriarchal) معاشروں میں انہی رسم و رواج کو عورتوں کے خلاف امتیاز کے جواز کے طور پر استعمال کیا گیا۔ جہیز، پردہ، کم عمری میں شادی، اور لڑکوں کو ترجیح دینے جیسے رواج ایسے ہیں جو عورتوں کو تعلیم، معاشی خود مختاری اور فیصلہ سازی سے محروم رکھتے ہیں۔ اس طرح کی روایات، اگرچہ ثقافتی ورثے کے نام پر جاری ہیں، درحقیقت صنفی نابرابری کو مضبوط کرتی ہیں۔⁴⁰

قانونی و سیاسی حقوق پر اثرات

دنیا کے کئی ممالک میں جدید قوانین کے باوجود عرفی نظام قانون (Customary Law) اب بھی طاقتور حیثیت رکھتا ہے۔ خاص طور پر افریقہ اور جنوبی ایشیا میں روایتی قوانین نکاح، طلاق، اور وراثت کے معاملات پر غالب ہیں۔ اس دوہری قانونی صورت حال میں عورت کو اکثر انصاف سے محروم کر دیا جاتا ہے۔ پاکستان، بھارت اور بنگلہ دیش جیسے ممالک میں دیہی علاقوں کے جرگے اور پنچائیتیں اکثر ریاستی عدالتوں سے زیادہ مؤثر سمجھی جاتی ہیں، لیکن ان کے فیصلے عموماً عورتوں کے بنیادی حقوق کے خلاف ہوتے ہیں۔ ان میں ”عزت“، ”روایت“ اور ”غیرت“ کو قانونی انصاف پر ترجیح دی جاتی ہے۔ اگرچہ ان نظاموں کو ثقافتی ورثہ قرار دیا جاتا ہے، مگر یہ بین الاقوامی انسانی حقوق کے اصولوں اور ملکی آئین کی روح سے متصادم ہیں۔

ثقافتی تصورات اور صنفی کرداروں کی تشکیل

رسم و رواج بچپن ہی سے لڑکے اور لڑکی کے کرداروں کو متعین کر دیتے ہیں۔ اکثر معاشروں میں لڑکیوں کو اطاعت گزار، نرم مزاج اور گھریلو کاموں کے لیے تیار کیا جاتا ہے، جبکہ لڑکوں کو خود مختار، فیصلہ کن اور طاقتور سمجھا جاتا ہے۔ یہ سماجی تربیت عورتوں کی خود اعتمادی اور ترقی کی خواہش کو محدود کر دیتی ہے۔ کئی مشرقی، افریقی اور جنوبی ایشیائی ثقافتوں میں لڑکیوں کی اعلیٰ تعلیم یا ملازمت کو نامناسب سمجھا جاتا ہے۔ اسی طرح لباس، نقل و حرکت اور عوامی سرگرمیوں پر پابندیاں ”روایت“ کے نام پر مردانہ بالادستی کو قائم رکھتی ہیں۔⁴¹

مذہبی تعلیمات اور عرفی رواج

یہ فرق سمجھنا نہایت ضروری ہے کہ مذہب اور رسم و رواج میں حد فاصل کہاں ہے۔ بہت سے ایسے مظالم جو عورتوں پر روا رکھے جاتے ہیں، دراصل مذہب نہیں بلکہ ثقافتی عادات کا نتیجہ ہیں جنہیں مذہب ہی رنگ دے دیا گیا ہے۔ مثال کے طور پر اسلام نے عورت کو وراثت، تعلیم، اور روزگار کے حقوق صدیوں قبل عطا کیے، لیکن مسلم معاشروں میں قبائلی اور پدر شاہی روایات نے ان حقوق کو محدود کر دیا۔

اسی طرح ہندو معاشرے میں سستی جیسی رسم یا عیسائی یورپ میں عورتوں کو جائیداد سے محروم رکھنا مذہب کی اصل تعلیمات نہیں بلکہ روایتی سماجی تصورات کا نتیجہ تھا۔ اس طرح ہر مذہب میں یہ مسئلہ رہا ہے کہ روایات نے مذہبی اصولوں کو اپنے مفاد میں ڈھال لیا۔

عصر حاضر کے چیلنجز اور اصلاحات

عالمی سطح پر تعلیم، میڈیا اور انسانی حقوق کی تحریکوں نے ان پر انے رسم و رواج کو چیلنج کیا ہے جو عورتوں کے خلاف امتیاز کو فروغ دیتے ہیں۔ خواتین کی آزادی کی عالمی تحریکیں اور اقوام متحدہ کا معاہدہ CEDAW (Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women) اس سلسلے میں نمایاں مثالیں ہیں۔

افریقہ کے کئی ممالک نے وراثت سے متعلق قوانین میں ترمیم کر کے عورتوں کو برابر حقوق دیے ہیں۔ جنوبی ایشیا میں جہیز، غیرت کے نام پر قتل، اور کم عمری کی شادی کے خلاف مہمات جاری ہیں۔ مشرق وسطیٰ میں عورتوں کے حقوق کی تنظیمیں مذہبی و ثقافتی تصورات کی نئی تعبیرات پیش کر رہی ہیں تاکہ مساوات اور انصاف کے تقاضوں سے ہم آہنگ معاشرہ تشکیل دیا جاسکے۔

تاہم، ایسے اصلاحی اقدامات کو اکثر قدامت پسند طبقات کی طرف سے مزاحمت کا سامنا ہوتا ہے، جو انہیں ”ثقافتی شناخت“ کے خلاف سمجھتے ہیں۔ یہی کشمکش دراصل روایت اور جدیدیت کے درمیان جاری جدوجہد کی علامت ہے۔

تعلیم اور شعور کی اہمیت

تعلیم وہ بنیادی قوت ہے جو رسم و رواج کی منفی گرفت کو کمزور کر سکتی ہے۔ جب معاشرہ علم و شعور سے آراستہ ہوتا ہے تو وہ یہ فرق پہچاننے لگتا ہے کہ کون سی روایات ثقافتی شناخت کا حصہ ہیں اور کون سی صنفی امتیاز کو قائم رکھتی ہیں۔ تعلیم یافتہ عورت اپنے حقوق کا بہتر دفاع کر سکتی ہے، اور بیداری کی مہمات سماج کو انصاف پر مبنی روایت سازی کی طرف لے جاسکتی ہیں۔⁴²

عورتوں کے حقوق کے سلسلے میں عرف و عادت کے مثبت اثرات

عرف و عادت انسانی معاشروں کی تشکیل میں ہمیشہ ایک اہم کردار ادا کرتے آئے ہیں۔ یہ وہ فریم ورک ہیں جن کے ذریعے اخلاقی اقدار، سماجی رویے، اور اجتماعی اصول ایک نسل سے دوسری نسل تک منتقل ہوتے ہیں۔ اگرچہ اکثر روایات اور عادات پر تنقید کی جاتی ہے کہ وہ صنفی عدم مساوات کو فروغ دیتی ہیں، لیکن یہ بھی اتنا ہی ضروری ہے کہ ہم ان کے مثبت پہلوؤں کو تسلیم کریں۔ خاص طور پر ان کے اس کردار کو جو عورتوں کے حقوق کے استحکام، تحفظ اور فروغ میں مدد دیتا ہے۔ بہت سی ثقافتوں میں یہ عادات عورتوں کے وقار، اخلاقی تحفظ، اور سماجی شمولیت کا ذریعہ بنتی ہیں۔ اس مثبت پہلو کو سمجھنے کے لیے ضروری ہے کہ ہم دیکھیں کہ روایت اور ثقافت کس طرح قانونی اور ادارہ جاتی اقدامات کے ساتھ مل کر صنفی برابری کو مضبوط بنا سکتی ہیں۔

1. عورت کی اخلاقی و سماجی عزت کا تحفظ

عرف و عادت کا سب سے بڑا مثبت اثر عورتوں کی اخلاقی اور سماجی عزت کے تحفظ میں نظر آتا ہے۔ بہت سے معاشروں میں ثقافتی اصول عورت کے احترام، اس کے تحفظ، اور اس کی عفت و عصمت کے خیال رکھنے پر زور دیتے ہیں۔

جنوبی ایشیا اور مشرق وسطیٰ کی روایات میں عورت کو خاندان کی عزت و غیرت کی علامت سمجھا جاتا ہے۔ یہ تصورات مردوں کو عورتوں کے ساتھ نرمی، عزت اور ادب سے پیش آنے کی ترغیب دیتے ہیں، اور معاشرتی حدود قائم کرتے ہیں جو بدتمیزی اور استحصال سے روکتی ہیں۔

مزید برآں، جب پردے، خاندانی ڈھانچے، اور باہمی احترام جیسے روایتی اصول توازن کے ساتھ اپنائے جائیں تو وہ اخلاقی نظم و ضبط اور باوقار سماجی ماحول کو فروغ دیتے ہیں۔ اس طرح عورت کو محض اقتصادی یا جسمانی وجود کے بجائے ایک اخلاقی و سماجی قدر کے طور پر تسلیم کیا جاتا ہے۔

خانہ دانی اور سماجی ڈھانچے کے ذریعے تحفظ

روایات سے وابستہ خانہ دانی اور برادری پر مبنی نظام عورتوں کو تحفظ اور استحکام فراہم کرتے ہیں۔
کئی معاشروں میں عورت کو وسیع خانہ دانی نیٹ ورک کا سہارا حاصل ہوتا ہے جو اسے مالی مدد، جذباتی سہارا، اور معاشرتی تحفظ فراہم کرتا ہے۔

جنوبی ایشیا کے روایتی مشترکہ خانہ دانی نظام میں عورت کو زوجگی کے دوران دیکھ بھال، بیوگی میں سہارا، اور بچوں کی پرورش میں مدد حاصل ہوتی ہے۔ خانہ دانی کی بزرگ عورتیں نوجوان نسل کی رہنمائی کرتی ہیں، انہیں اخلاقی تعلیم دیتی ہیں، اور ان کے لیے تجربے کا خزانہ ہوتی ہیں۔
اگرچہ جدید معاشرہ انفرادیت پر زور دیتا ہے، پھر بھی روایتی خانہ دانی نظام عورتوں کے لیے ایک قدرتی سوشل سیکیورٹی کا کردار ادا کرتے ہیں۔

3. ثقافتی تسلسل میں عورت کا کردار

روایات عورت کو ثقافتی ورثے کی امین تسلیم کرتی ہیں۔

یہ کردار کسی پابندی کی علامت نہیں بلکہ اس کے فکری اور جذباتی اثر و رسوخ کا اعتراف ہے۔

عورتیں بچوں کو زبان، تہذیب، اور اخلاقی اقدار سکھاتی ہیں، تہواروں میں حصہ لیتی ہیں، اور روایتوں کو آگے بڑھاتی ہیں۔ اس طرح وہ معاشرے کی پہچان اور یکجہتی کو قائم رکھتی ہیں۔

افریقہ اور ایشیا کے کئی معاشروں میں عورتیں لوک روایات، شاعری، گیت، اور کہانیوں کی محافظ ہیں۔ ان سرگرمیوں سے وہ استاد، مربی اور رہنما کا مقام حاصل کرتی ہیں، جس سے ان کی سماجی حیثیت اور عزت میں اضافہ ہوتا ہے۔

4. ثقافت کے ذریعے باختیاری (Empowerment)

روایات عورتوں کے لیے اختیارات اور خود مختاری کے منفرد راستے بھی فراہم کرتی ہیں۔

مثلاً روایتی دستکاری، کڑھائی، برتن سازی، اور زیورات بنانے جیسے ہنر عورتوں کو مالی آزادی دیتے ہیں، وہ بھی ایسے طریقے سے جو ثقافتی طور پر قابل قبول ہو۔

آج کئی دیہاتی علاقوں میں یہی روایتی ہنر عورتوں کے لیے آمدنی کا ذریعہ اور خود اعتمادی کا باعث ہیں۔

اسی طرح مقامی رسموں، خواتین کی محفلوں، اور مذہبی انجمنوں کے ذریعے عورتوں کو اپنی آواز بلند کرنے، خانہ دانی تنازعات میں ثالثی کرنے، اور فیصلوں میں حصہ لینے کا موقع ملتا رہا ہے۔

بعض مسلم، افریقی اور ایشیائی معاشروں میں یہی روایتیں تعلیم، وراثت، اور قانونی حقوق کے فروغ کی تحریکات میں ڈھل چکی ہیں۔

5. حقوق اور ثقافت کے درمیان توازن

عورتوں کے حقوق کے فروغ میں ایک اہم پہلو ثقافتی مطابقت کا ہے۔

روایات اس بات میں مدد دیتی ہیں کہ عالمی انسانی حقوق کو مقامی سماجی شناخت کے ساتھ ہم آہنگ کیا جاسکے۔

جب عورتوں کے حقوق کو اس انداز میں سمجھا اور نافذ کیا جائے جو ثقافتی طور پر قابل قبول ہو، تو وہ معاشرے میں زیادہ دیر پا اور مؤثر ثابت ہوتے ہیں۔

مثلاً اسلامی روایات میں عورت کے ساتھ عدل، احترام، اور شفقت کا درس دیا گیا ہے۔

جب معاشرتی رسمیں انہی اصولوں سے ہم آہنگ ہوں تو وہ عورتوں کے حقوق کو مضبوط کرتی ہیں۔

اسی طرح افریقی رسموں میں عورت کے وراثتی حقوق اور زمین کے استعمال کے اصولوں کو مقامی سطح پر نافذ کر کے انصاف کے جدید تصورات سے ہم آہنگ کیا گیا

ہے۔

یوں روایت ایک پل (bridge) کا کردار ادا کر سکتی ہے جو جدید قانون اور سماجی قبولیت کے درمیان ہم آہنگی پیدا کرتا ہے۔
6. سماجی یکجہتی اور باہمی ذمہ داری

عرف و عادت میں باہمی تعاون اور اجتماعی ذمہ داری کا تصور بنیادی حیثیت رکھتا ہے۔
یہ خصوصاً عورتوں کے لیے اس وقت مددگار ثابت ہوتا ہے جب وہ بیماری، بیوگی یا مالی مشکلات میں مبتلا ہوں۔
روایتی دیہاتی معاشروں میں ہمسائے اور رشتہ دار کھانا بانٹتے ہیں، بچوں کی دیکھ بھال میں مدد دیتے ہیں، یا مشکل وقت میں سہارا بنتے ہیں۔
ایسے سماجی تعلقات عورت کے بوجھ کو کم کرتے ہیں اور جذباتی سکون فراہم کرتے ہیں۔
جدید انفرادی معاشروں میں اگرچہ قانون کی شکل میں حقوق دستیاب ہیں، مگر ایسی غیر رسمی سماجی مدد کی کمی عورتوں کو تنہائی میں دھکیل دیتی ہے۔
لہذا روایت کے یہ پہلو معاشرتی بہبود کے قدرتی نظام کے طور پر کام کرتے ہیں۔⁴³

7. روحانی اور اخلاقی کردار کی پہچان

- کئی مذاہب اور ثقافتوں میں عورت کو روحانی اور اخلاقی مرکز مانا جاتا ہے۔
- ماں، معلمہ، اور ناصحہ کے کردار میں عورت کو شفقت، دانائی اور پاکیزگی کی علامت سمجھا جاتا ہے۔
- اسلام، ہندومت اور عیسائیت تینوں میں عورت کے تربیتی اور اخلاقی کردار کو بلند مقام دیا گیا ہے۔
- یہ کردار دراصل عورت کے سماجی اثر و رسوخ کا اعتراف ہیں، کیونکہ وہ اخلاقی معاشرے کی بنیاد رکھتی ہے۔
- جب ان روایات کو توازن اور عدل کے ساتھ سمجھا جائے تو یہ عورت کے لیے طاقت کا ذریعہ بن جاتی ہیں، نہ کہ پابندی کا۔

8. روایت اور جدیدیت کے درمیان توازن

- جدیدیت اگرچہ آزادی اور برابری لاتی ہے، لیکن اکثر اخلاقی خلا اور سماجی تنہائی بھی پیدا کرتی ہے۔
- روایت اس خلا کو پُر کرتی ہے اور حقوق کو اخلاقی بنیادوں سے جوڑتی ہے۔
- عورتوں کے لیے اس کا مطلب ہے کہ ان کے حقوق احترام، ذمہ داری اور برادری کے احساس کے ساتھ منسلک رہیں۔
- شوہروں کے باہمی احترام، والدین کی خدمت، اور جیسا جیسے تصورات جب متوازن انداز میں اپنائے جائیں تو وہ معاشرتی ہم آہنگی پیدا کرتے ہیں، عورت کو تحفظ دیتے ہیں، اور خاندان کو مستحکم رکھتے ہیں۔
- یوں روایت دراصل انسانی قدروں کی محافظ ہے جو عورت کو محدود نہیں بلکہ معاشرے کو مہذب بناتی ہے۔
- عرف و عادت، اگر انہیں دانش اور انصاف کے ساتھ سمجھا جائے، تو وہ عورتوں کے حقوق کی مضبوط محافظ بن سکتی ہیں۔
- یہ اخلاقی تحفظ، سماجی استحکام، ثقافتی طاقت، اور احساسِ وابستگی فراہم کرتی ہیں۔ وہ سب کچھ جو محض قانونی نظام نہیں دے سکتا۔
- چیلنج یہ نہیں کہ روایات کو ختم کیا جائے بلکہ یہ ہے کہ انہیں انسانی اقدار، خصوصاً برابری، وقار اور احترام کے اصولوں کے مطابق ڈھالا جائے۔
- جب روایات عورت کی انفرادیت اور کردار کو عزت دینے لگتی ہیں تو وہ دباؤ کا نہیں بلکہ طاقت اور وقار کا ذریعہ بن جاتی ہیں۔
- یوں عورتوں کے حقوق کے سلسلے میں عرف و عادت کے مثبت اثرات جامد رسموں میں نہیں بلکہ اس زندہ اخلاقی بصیرت میں پوشیدہ ہیں جو انسانیت کو جوڑتی ہے اور عورت کو تہذیب کا ستون بناتی ہے۔

عرف و عادت کے منفی اثرات

1. غیرت کے نام پر قتل اور کار و کاری

غیرت کے نام پر قتل، جسے سندھ میں کاروکاری کہا جاتا ہے، ایک سماجی جرم ہے جس میں مرد یا عورت کو محض خاندان کی عزت بحال کرنے کے بہانے قتل کر دیا جاتا ہے، عموماً بغیر کسی ثبوت یا عدالتی کاروائی کے۔ اکثر کاروکاری کے مقدمات ذاتی دشمنیوں، زمین جائیداد کے جھگڑوں یا مردانہ برتری کے احساس سے جنم لیتے ہیں۔ مردان الزامات کو استعمال کر کے دشمنوں کو ختم کرنے یا عورتوں پر کنٹرول قائم رکھنے کا ذریعہ بناتے ہیں۔⁴⁴

2. جبری شادی اور زبردستی فروخت یا اسمگلنگ

دیہی معاشروں میں عورتوں کو جبراً شادی یا ورنی اور سوارہ جیسے رسموں کے تحت معاوضے کے طور پر دیا جاتا ہے، جہاں لڑکی کو ملکیت سمجھا جاتا ہے۔ یہ عمل انسانی حقوق اور ملکی قانون دونوں کی کھلی خلاف ورزی ہے۔

3. ازدواجی تعلقات میں شبہ کی بنیاد پر تشدد یا قتل

بے بنیاد شبہات کی وجہ سے عورتوں کو شدید تشدد یا قتل کا نشانہ بنایا جاتا ہے۔ یہ رویہ مردانہ تسلط پر مبنی اس سوچ کی عکاسی کرتا ہے جو عورت کو اعتماد، آزادی اور نجی زندگی کا حق نہیں دیتی۔

4. کاروکاری اور دیگر الزامات میں ملوث گروہوں کا کردار

قبیلائی سردار، جرگے اور بااثر افراد اکثر کاروکاری جیسے واقعات میں شامل ہوتے ہیں۔ یہ ادارے انصاف فراہم کرنے کے بجائے ظلم کو جائز قرار دے کر غیر قانونی فیصلوں کو مضبوط کرتے ہیں۔⁴⁵

5. ملزم کی بے گناہی ثابت کرنے کے روایتی طریقے

کاروکاری کے الزامات میں ملوث عورتوں سے قرآن پر حلف دلوانا، عوامی بے عزتی کرانا یا خطرناک رسموں سے گزارنا عام ہے۔ یہ تمام طریقے انصاف کے اصولوں سے متصادم اور غیر قانونی ہیں۔

6. سردار، جرگہ یا پنچایت کی غیر قانونی فیصلے سازی

یہ غیر رسمی ادارے آئینی اور عدالتی نظام کو نظر انداز کر کے غیر قانونی فیصلے صادر کرتے ہیں۔ ان کے فیصلے خواتین کے حقوق کو پامال کرتے اور انصاف کے تصور کو کمزور بناتے ہیں۔

7. کاروکاری کے نتیجے میں قتل، غلامی اور فروخت کے واقعات

جھوٹے الزامات کے بعد کئی عورتوں کو قتل کر دیا جاتا ہے، یا انہیں بطور تاولان فروخت کر دیا جاتا ہے۔ یہ واقعات دکھاتے ہیں کہ کیسے رسم و رواج کو مالی اور ذاتی مفادات کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔

8. عورتوں اور ان کے رشتہ داروں پر سماجی دباؤ اور الزامات

کاروکاری کے مقدمات میں متاثرہ خاندان کو سماجی بائیکاٹ، بدنامی اور ذہنی اذیت کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ بے گناہ عورتیں قید یا تنہائی کی زندگی گزارنے پر مجبور ہوتی ہیں، جبکہ ان کے اہل خانہ معاشی نقصان اٹھاتے ہیں۔

9. وراثت کے حق سے محرومی

کئی خواتین کو خاندانی یا قبائلی دباؤ کے تحت ان کے شرعی حق وراثت سے محروم رکھا جاتا ہے۔ بعض اوقات جائیداد کی تقسیم روکنے کے لیے عورتوں کو "کاری" قرار دے دیا جاتا ہے یا انہیں شادی سے روکا جاتا ہے۔

جبری یا زبردستی شادی

جبری شادیوں کو عموماً خاندانی روایات یا قبائلی معاہدوں کے نام پر جائز قرار دیا جاتا ہے۔ ایسی شادی عورت کی مرضی، آزادی اور انسانی وقار کی صریح خلاف ورزی ہوتی ہے۔⁴⁶

خلاصہ بحث

یہ ریسرچ عورت کے حقوق اور ان پر رائج رسوم و رواج کے اثرات کا اسلامی تعلیمات کی روشنی میں تجزیاتی مطالعہ ہے۔ انسانی تاریخ میں عورت نے مرد کے ساتھ معاشرتی ترقی میں بنیادی کردار ادا کیا، مگر اسے صنفی امتیاز، ناانصافی اور استحصال کا سامنا بھی رہا۔ اسلام نے ان جاہلانہ رویوں کے برعکس عورت کو عزت، آزادی، وراثت، تعلیم، شادی اور سماجی حیثیت کے جامع حقوق عطا کیے۔ تاہم پاکستانی معاشرت میں موجود رسمیں جیسے وٹہ سٹہ، کم عمری کی شادی، وراثت سے محرومی اور فیصلہ سازی سے دوری، ان اسلامی حقوق کے نفاذ میں بڑی رکاوٹ ہیں۔

اس تحقیق کا مقصد یہ جانچنا تھا کہ عرف و رواج عورت کے حقوق کے فروغ یا رکاوٹ میں کس حد تک کردار ادا کرتے ہیں، اور اسلام اس بارے میں کیا رہنمائی فراہم کرتا ہے۔

نتائج کے مطابق چند رسوم عورت کے تحفظ میں جزوی مددگار ہیں، لیکن اکثریت ایسے رواجوں پر مشتمل ہے جو عورت کے انسانی اور اسلامی حقوق کو پامال کرتے ہیں۔ عورت کو وراثت میں حصہ نہ دینا، تعلیم و روزگار سے محروم رکھنا اور ازدواجی فیصلوں میں بے دخل کرنا اسلام کی روح کے منافی ہے۔ اسلام نے عورت کو مساوات، عزت اور سماجی اختیار عطا کیا، جبکہ موجودہ رسوم ان اصولوں کو کمزور کرتی ہیں۔

تحقیق کے مطابق عورت کے حقیقی حقوق کی فراہمی کے لیے اسلامی اصولوں کو معاشرتی اور قانونی سطح پر نافذ کرنا ضروری ہے۔ غیر اسلامی رسومات کا خاتمہ، قانون سازی میں بہتری، اور عوامی رویوں میں تبدیلی کے بغیر خواتین کے حقوق کا تحفظ ممکن نہیں۔ اس مقصد کے لیے دینی، تعلیمی اور ریاستی اداروں کو مشترکہ کردار ادا کرنا ہو گا۔

نتائج

● اسلامی نقطہ نظر سے تحقیق میں یہ بات سامنے آئی کہ اسلام نے عرف و عادت کو مکمل طور پر مسترد نہیں کیا بلکہ اسے انسانی معاشرتی زندگی کی ضرورت کے طور پر تسلیم کیا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ فقہی مباحث میں عرف کو بطور ماخذ قانون تسلیم کیا جاتا ہے، تاہم شریعت نے یہ اصول بھی واضح کر دیا کہ کوئی بھی عرف شریعت کے بنیادی اصولوں اور احکام کے خلاف نہیں ہو سکتا۔ اس طرح مثبت اور مفید عرف کو اختیار کرنا اور منفی و باطل عرف کو ترک کرنا اسلامی تعلیمات کی روح ہے۔

● مسلم معاشروں میں بالعموم اور برصغیر و پاکستان کے تناظر میں بالخصوص عورت کے حقوق کے حوالے سے بعض غیر شرعی عرف و رسوم رائج ہیں۔ ان میں عورت کی جائیداد میں حق وراثت کی محرومی، جبری نکاح، وٹہ سٹہ، کار و کاری اور غیرت کے نام پر قتل جیسی رسومات شامل ہیں۔ یہ تمام رواج شریعت کے عین منافی ہیں اور عورت کے بنیادی انسانی و شرعی حقوق کی صریح خلاف ورزی ہیں۔

●

پاکستانی معاشرت میں خواتین کے حقوق کے سلسلے میں بہت سے مثبت اور منفی عرف پائے جاتے ہیں۔ مثبت عرف میں خاندانی نظام کا استحکام، عورت کے ساتھ عزت و تکریم کا برتاؤ اور بعض خطوں میں تعلیم کے فروغ جیسے پہلو نمایاں ہیں۔ لیکن منفی عرف جیسے کاروباری، غیرت کے نام پر قتل، کم عمری کی شادی، عورت کو جائیداد سے محروم رکھنا اور سماجی دباؤ کے تحت فیصلے کرنا آج بھی کئی خطوں میں عورت کے حقوق کی پامالی کا باعث بن رہے ہیں۔

- قدیم سماجی رسومات اور رواجات نے عورت کے لیے آگے بڑھنے کے مواقع کو مسدود کیا ہے ایک پڑھی لکھی اور سمجھدار عورت کے لیے بھی ان خود ساختہ روایات اور رسومات سے کنارہ کش ہو کر اپنی زندگی اور کیریئر کو بہتر بنانا بہت دشوار ہے
- ایک عورت کے لیے رد عمل کی نفسیات میں مرد سے الگ ہو جانا، تنہائی اختیار کرنا اور اکیلے رہنا فطرتی، سماجی اور اخلاقی اعتبار سے بہت برا ہے، اس کے بھیانک نتائج اس کو بھگتنے پڑ سکتے ہیں

سفارشات

- معاشرے میں عورت کے بارے میں موجود منفی عرف و عادات مثلاً جبر کے ذریعے نکاح، ونی، سوارہ، کاروباری اور غیرت کے نام پر قتل کو ختم کرنے کے لیے عوامی شعور بیدار کیا جائے۔ اس کے لیے مساجد، دینی ادارے، کمیونٹی سینٹر اور میڈیا کو مثبت کردار ادا کرنا چاہیے۔
- خواتین کے حقوق پر مبنی آگاہی مہمات چلائی جائیں، تاکہ عام لوگ یہ جان سکیں کہ کون سے عرف اسلامی تعلیمات کے مطابق ہیں اور کون سے شریعت کے منافی۔
- مقامی سطح پر خواتین کے مسائل کے حل کے لیے سماجی کمیٹیاں تشکیل دی جائیں جو مصالحتی کردار ادا کریں اور غیر شرعی رسوم کے خاتمے کے لیے عملی اقدامات کریں۔
- خواتین کو سماجی سرگرمیوں میں فعال شرکت کا موقع دیا جائے تاکہ وہ اپنی آواز بلند کر سکیں اور اپنے حقوق کے لیے اجتماعی شعور کو فروغ دے سکیں
- پاکستان میں پہلے سے موجود قوانین مثلاً خواتین کو وراثت میں حق دلانے کا قانون، کم عمری کی شادی کی ممانعت، اور غیرت کے نام پر قتل کے خلاف قانون پر مؤثر اور سختی سے عمل درآمد کرایا جائے۔
- ایسے قوانین میں پائے جانے والے عملی خلا کو دور کیا جائے تاکہ با اثر طبقات ان قوانین سے بچ نہ سکیں۔
- عدالتوں میں خواتین کے کیسز کے لیے تیز رفتار نظام قائم کیا جائے تاکہ وہ برسوں مقدمات میں نہ الجھی رہیں۔
- خواتین کو قانونی معاونت فراہم کرنے کے لیے لیگل ایڈ سینٹرز قائم کیے جائیں جہاں وہ مفت مشورہ اور وکیل کی سہولت حاصل کر سکیں۔
- حکومت کو چاہیے کہ خواتین کے حقوق سے متعلق پالیسیوں کو مزید مضبوط اور نافذ العمل بنائے، خاص طور پر دیہی علاقوں میں جہاں منفی عرف زیادہ رائج ہیں۔
- خواتین کے حقوق پر عمل درآمد کے لیے مخصوص ٹاسک فورسز تشکیل دی جائیں جو مختلف صوبوں میں جا کر سماجی سروے کریں اور قانون شکنی کے خلاف فوری کارروائی کریں۔
- حکومت کو چاہیے کہ خواتین کی تعلیم، صحت اور روزگار کے مواقع بڑھانے کے لیے بجٹ میں خاطر خواہ اضافہ کرے تاکہ وہ سماجی و معاشی طور پر مضبوط ہو سکیں۔
- نصاب میں خواتین کے حقوق، اسلامی تعلیمات اور سماجی اصلاحات سے متعلق مضامین شامل کیے جائیں تاکہ نوجوان نسل مثبت رویوں کو اپنایا سکے۔

حوالہ جات

- ¹ مولانا سید جلال الدین انصر عمری، عورت اسلامی معاشرہ میں (لاہور: اسلامک پبلی کیشنز (پرائیویٹ) لمیٹڈ، 2005ء)۔
Maulānā Sayyid Jalāl al-Dīn Anṣar ‘Umrī, Aurat Islāmī Mu‘āshray Mein (Lahore: Islāmīk Pablikeshanz (Prāyavit) Limited, 2005).
- ² مصطفیٰ السباعی، المرأة بین الفقه والقانون (بیروت: مکتبۃ الوراق للنشر والتوزیع)
Muṣṭafā al-Sibā‘ī, al-Mar’ah Bayn al-Fiqh wa al-Qānūn (Bayrūt: Maktabat al-Warrāq li al-Nashr wa al-Tawzī‘).
- ³ ایضاً۔
⁴ ابن فارس، ابوالحسن احمد بن فارس، معجم مقاییس اللغة (بیروت: دار المعرفہ، 1313ھ)، جلد 2/281، ص 558۔
⁵ (معجم مقاییس اللغة)، 1313ھ، 281/2۔
⁶ حسین بن محمد الراغب الاصفہانی، المفردات فی غریب القرآن (بیروت: دار احیاء التراث العربی، ط 1، 1423ھ)، ص 343۔
Ḥusayn ibn Muḥammad al-Rāghib al-Aṣḥāhānī, al-Mufradāt fī Gharīb al-Qur’ān (Bayrūt: Dār Iḥyā’ al-Turāth al-‘Arabī, 1st ed., 1423H), p. 343.
⁷ القرآن، التحریم، 66:3۔ al-Qur’ān, al-Taḥrīm, 66:3.
⁸ القرآن، البقرہ، 2:166۔
⁹ لسان العرب، 9/239۔
¹⁰ القرآن، الاعراف، 7:199۔
al-Qur’ān, al-A‘rāf, 7:199.
¹¹ ابو بکر الجصاص احمد بن علی الرازی، احکام القرآن (کراچی: قدیمی کتب خانہ، سن)، جلد 3/58۔
Abū Bakr al-Jaṣāṣ, Aḥmad ibn ‘Alī al-Rāzī, Aḥkām al-Qur’ān (Karāchī: Qadīmī Kutub Khānah, s.n.), vol.
¹² فخر الدین الرازی، مفتاح الغیب (بیروت: دار الکتب العلمیہ، سن)۔

Fakhr al-Dīn al-Rāzī, Mafātīḥ al-Ghayb (Bayrūt: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, s.n.).
¹³ القرآن، الاحزاب، 33:63۔
al-Qur’ān, al-Aḥzāb, 33:63.
¹⁴ القرآن، آل عمران، 3:110۔
Qur’ān, Āl ‘Imrān, 3:110.

¹⁵ الاصفهانی، المفردات، ص: 344.

al-Aṣḥānī, al-Mufradāt, p. 344

¹⁶ لسان العرب، کتاب العين، بذیل ماده ع و د.

Lisān al-‘Arab, Kitāb al-‘Ayn, bi-Zayl mādah ‘A-W-D.

¹⁷ القرآن، الروم، 30:27.

al-Qur’ān, al-Rūm, 30:27.

¹⁸ ابن امیر الحاج، التقرير والتحییر (بولاقي: مطبعة بولاقي، سن)، جلد 1/ 289.

¹⁹ احمد حسن الزيات ودیگر، المعجم الوسيط (ترکیه: المكتبة الاسلامية، سن)، ص 2/ 635.

Aḥmad Ḥasan al-Zayyāt wa ‘Ākhirūn, al-Mu‘jam al-Wasīṭ (Türkiyāh: al-Maktabah al-Islāmiyyah, s.n.), 2/ 635.

²⁰ أيضاً.

Aydan

²¹ المفردات في غريب القرآن، ص: 366.

al-Mufradāt fī Ḡharīb al-Qur’ān, p. 366.

²² ابوسنه احمد فنجي، العرف والعادة في رأي الفقهاء (قاہرہ: مطبعة الازهر، سن).

Abū Sanah, Aḥmad Fahmī, al-‘Urf wa al-‘Ādah fī Ra’y al-Fuqahā’ (Qāhiraḥ: Maṭba‘at al-Azhar, s.n.)

²³ ابن عابدین، محمد امین آفندی، مجموعہ رسائل ابن عابدین (لاہور: سہیل اکیڈمی، سن)، ص 20/ 117.

Ibn ‘Ābidīn, Muḥammad Amīn Afandī, Majmū‘ah Rasā’il Ibn ‘Ābidīn (Lahore: Suhail Academy, s.n.), 20/ 117.

²⁴ محمد خضر الحسین، الشريعة الصالحة لكل زمان (مصر: مكتبة النهضة المصرية، 1999ء)، ص 32.

Muḥammad Khaḍr al-Ḥusayn, al-Sharī‘ah al-Ṣāliḥah li-Kulli Zamān (Miṣr: Maktabat al-Nahḍah al-Miṣriyyah, 1999), p. 32.

²⁵ عبد الوهاب خلاف، مصادر التشريع الاسلامي فيما لا نص فيه (كويت: الدار الكويتية، سن)، جلد 2/ 145.

‘Abd al-Wahhāb Khalf, Maṣādir al-Tashrī‘ al-Islāmī fīmā Lā Naṣ Fīh (Kuwait: al-Dār al-Kuwaytiyyah, s.n.), vol. 2/ 145.

²⁶ تفصيل کیلئے دیکھئے کتاب الأحكام العدلیة مادة 45-36 ابن نجیم، الاشباہ والنظائر، عبد الماک عرفانی، اسلامی قانون کے لیے کلیات۔

For details, see Kitāb al-Aḥkām al-‘Adliyyah, mādah 36-45; Ibn Najīm, al-Ashbāh wa al-Nazā’ir; ‘Abd al-Malik ‘Irfānī, Kulliyāt fī al-Qānūn al-Islāmī.

²⁷ ابن نجیم، زین الدین بن ابراہیم، الاشباہ والنظائر (بیروت: دار الکتب العلمیہ، 1999ء).

Ibn Najīm, Zayn al-Dīn ibn Ibrāhīm, al-Ashbāh wa al-Nazā'ir (Bayrūt: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 1999).

²⁸ القرآن، النحل، 16: 58-59۔

al-Qur’ān, al-Naḥl, 16: 58-59.

²⁹ القرآن، الزخرف، 43: 17۔

al-Qur’ān, al-Zukhruf, 43: 17

³⁰ سنن دارمی، باب من کان علیہ الناس قبل مبعث النبی ﷺ من الجمل والظلالۃ، 4/ 1-3۔

Sunan Dārimī, Bāb “Man Kāna ‘Alayh al-Nās Qabl Mab’ath al-Nabī ﷺ min al-Jahl wa al-Ḍalālāh,” 4/ 1-3.

³¹ سنن دارمی، باب من کان علیہ الناس قبل مبعث النبی ﷺ من الجمل والظلالۃ، 4/ 1-3۔

Sunan Dārimī, Bāb “Man Kāna ‘Alayh al-Nās Qabl Mab’ath al-Nabī ﷺ min al-Jahl wa al-Ḍalālāh,” 4/ 1-3.

³² ابو داؤد، سلیمان بن اشعث، سنن ابی داؤد (بیروت: دار الکتب العلمیہ، سن)، کتاب الطلاق، باب فی من اسلم وعنده نساء اکثر من اربع، جلد 2/ 226۔

Abū Dāwūd, Sulaymān ibn Ash’ath, Sunan Abī Dāwūd (Bayrūt: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, s.n.), Kitāb al-Ṭalāq,

Bāb “Fī Man Aslama wa ‘Indahu Nisā’ Akthar min Arba’,” vol. 2/ 226.

³³ عورت انسانیت کے آئینے میں، ص 95۔

Aurat Insānīyat ke Ā’īne Mein, p. 95.

³⁴ قاضی عبدالصمد صارم، مقالات صارم، (لاہور: حجازی پریس، دارالمصنفین شبلی الکیڈمی، اعظم گڑھ،) ص 88۔

Qāḍī ‘Abd al-Ṣamad Ṣārim, Maqālāt Ṣārim (Lahore: Hijāzī Press; Dār al-Muṣannifīn Shiblī Academy, Azamgarh),

p. 88.

³⁵ القرآن النساء، 4: 129۔

al-Qur’ān, al-Nisā’, 4: 129.

³⁶ صفی الرحمن المبارکپوری، الرحیق المختوم (لاہور: المکتبۃ السلفیہ، 1421ھ)، ص 68۔

Ṣafī al-Raḥmān al-Mubārakpūrī, al-Raḥīq al-Makhtūm (Lahore: al-Maktabah al-Salafiyyah, 1421H), p. 68.

³⁷ پیر محمد کرم شاہ الازہری، ضیاء النبی (لاہور: ضیاء القرآن پبلی کیشنز، 1420ھ)، ص 352/ 1۔

Pīr Muḥammad Karam Shāh al-Azhari, Ḍiyā’ al-Nabī (Lahore: Ḍiyā’ al-Qur’ān Publications, 1420H), 1/ 352.

³⁸ سید سلیمان ندوی، سیرۃ النبی ﷺ (لاہور: الفیصل ناشران، 1991ء)، جلد 6/ 137۔

Sayyid Sulaymān Nadwī, Sīrah al-Nabī ﷺ (Lahore: al-Faisal Nāshirān, 1991), vol. 6/ 137.

³⁹ اشرف علی تھانوی، مرتب محمد اقبال قریشی، حقوق العباد: اہمیت، فضائل، مسائل (لاہور، کراچی: ادارہ اسلامیات، 1427ھ)، ص 48-49۔

Ashraf ‘Alī Thānawī, compiled by Muḥammad Iqbāl Qurayshī, Ḥuqūq al-‘Ibād: Aḥammiyyah, Faḍā’il, Masā’il

(Lahore, Karāchī: Idārah Islāmiyyāt, 1427H), pp. 48-49.

⁴⁰ Gerda Lerner, The Creation of Patriarchy (New York: Oxford University Press, 1986), 45-48.

⁴¹ Sally

Engle

Merry,

Human

Rights and Gender Violence: Translating International Law into Local Justice (Chicago: University of Chicago Press, 2006), 72–75.

⁴² Martha C. Nussbaum, Women and Human Development: The Capabilities Approach (Cambridge: Cambridge University Press, 2000),

⁴³ Amartya Sen, Development as Freedom (New York: Alfred A. Knopf, 1999), 190–195.

⁴⁴ غیرت کے نام پر قتل: ایک معاشرتی المیہ، "روزنامہ جنگ (ملتان: خصوصی ایڈیشن برائے خواتین، 3 نومبر 2003ء)۔

45 غیرت کا قتل: تہذیبی، قانونی اور اسلامی اقدار کی روشنی میں، "ماہنامہ محدث (لاہور: سن)، ص 74.

"Ghairat ka Qatl: Tahzībī, Qānūnī, aur Islāmī Aqvār ke Roshnī Mein," *Māhnāmah Muḥaddith* (Lahore: s.n.), p. 74.

⁴⁶ محمد شاہنواز خان، "فرسودہ روایات اور ہماری خواتین"، "روزنامہ نوائے وقت (ملتان: 7 مارچ 2008ء)۔

Muḥammad Shāhnawāz Khān, "Farsūdah Rawāyāt aur Hamārī Khawātīn," *Roznāmah Nawā-ye Waqt* (Multān: 7 March 2008).